

Vietnamese

Khoá Học Chứng Nhận An Toàn Thực Phẩm Cấp Tỉnh Bằng Tiếng Việt (The FoodSafe Provincial Certificate Course in Vietnamese)

Chương trình Sức Khỏe Môi Trường với Alberta Health Services (Cơ Quan Dịch Vụ Y Tế Alberta) cung cấp các khóa giáo dục cho các nhà quản lý và giám sát viên của các doanh nghiệp thực phẩm. Khóa học An Toàn Thực Phẩm của chúng tôi là một khóa chứng nhận cấp tỉnh mà quý vị có thể phải tham gia theo yêu cầu của thanh tra viên y tế của mình.

Yêu cầu này xuất phát từ Quy Chế Quản Lý Thực Phẩm, nêu rõ rằng nếu quý vị có sáu nhân viên xử lý thực phẩm trở lên gồm cả nhân viên phục vụ, thì quý vị phải có ít nhất một nhân viên có Chứng Nhận Cấp Tỉnh đang làm việc trong tất cả các giờ mở cửa. Điều này có nghĩa là quý vị có thể cần hai nhân viên trở lên có Chứng Nhận Cấp Tỉnh để bảo đảm rằng một người có mặt khi nhà hàng của quý vị mở cửa. Các nhà hàng có năm nhân viên xử lý thực phẩm trở xuống phải có một người quản lý có Chứng Nhận Cấp Tỉnh.

Các khóa học bằng tiếng Anh được cung cấp hàng tháng. Một khóa học bằng tiếng Việt được cung cấp một năm một lần vào mùa hè.

Tùy thuộc vào khả năng tiếng Anh của quý vị, có 4 lựa chọn.

1. Nếu quý vị hiểu tốt tiếng Anh nói và viết, hãy học khóa học bằng tiếng Anh sẵn có tiếp theo.
2. Nếu quý vị hiểu tốt tiếng Anh nói, hãy học khóa học bằng tiếng Anh sẵn có tiếp theo. Người dạy sẽ cung cấp cho quý vị sách hướng dẫn bằng tiếng Việt nhưng quý vị phải thi viết bằng tiếng Anh. Quý vị có thể sử dụng từ điển để dịch trong lúc làm bài thi. Nếu quý vị muốn bài thi đọc được đọc cho quý vị bằng tiếng Anh thì xin vui lòng báo cho người dạy biết vào lúc bắt đầu khóa học.
3. Nếu quý vị không hiểu tiếng Anh nói hoặc viết, quý vị cần học khóa An Toàn Thực Phẩm bằng tiếng Việt.
4. Khi quý vị đăng ký tham gia khóa học An Toàn Thực Phẩm, hãy hỏi xin "Vietnamese mini food safety course booklet (Sách nhỏ cho khóa học ngắn hạn về an toàn thực phẩm bằng tiếng Việt)." Hãy đọc cuốn sách nhỏ này và hoàn thành phần trắc nghiệm để quý vị có hiểu biết cơ bản về an toàn thực phẩm trước khi tham gia khóa học An Toàn Thực Phẩm.

Để đăng ký tham gia một khóa học An Toàn Thực Phẩm, quý vị cần điền vào mẫu đăng ký và nộp phí đăng ký \$125. Quý vị có thể thanh toán bằng thẻ tín dụng hoặc séc. Nếu quý vị thanh toán bằng thẻ tín dụng, quý vị có thể fax đơn của mình và khoản thanh toán đến số 403-943-8056. Nếu quý vị thanh toán bằng séc, hãy viết séc thanh toán cho Alberta Health Services và gửi qua đường bưu điện theo địa chỉ trên đơn đăng ký. Sau khi chúng tôi xử lý đơn đăng ký và khoản thanh toán của quý vị, quý vị sẽ nhận được một thư xác nhận ngày bắt đầu và địa điểm học khóa học của mình.

Đơn đăng ký có trên trang web của chúng tôi tại www.calgaryhealthregion.ca/envhealth (hãy nhìn dưới đề mục "Courses").

Vietnamese

Các khoá học ngắn hạn về an toàn thực phẩm bằng tiếng Việt (Mini food safety courses in Vietnamese)

Chúng tôi cung cấp một khóa học ngắn hạn miễn phí về an toàn thực phẩm kéo dài trong hai tiếng rưỡi mỗi tháng bằng tiếng Anh. Khóa học này KHÔNG đáp ứng các yêu cầu để được cấp chứng nhận cấp tỉnh và chỉ nhằm cung cấp thông tin cơ bản về an toàn thực phẩm cho nhân viên xử lý thực phẩm.

Vui lòng quay số 403-943-2290 để đăng ký khóa học ngắn hạn về an toàn thực phẩm bằng tiếng Anh sẵn có tiếp theo.

Nếu quý vị đọc tiếng Việt, chúng tôi cũng cung cấp khóa học ngắn hạn về an toàn thực phẩm dưới hình thức học tại nhà. Hãy gọi cho văn phòng của chúng tôi theo số 403-943-2290 để nhận "Vietnamese mini food safety course booklet (Sách nhỏ cho khoá học ngắn hạn về an toàn thực phẩm bằng tiếng Việt)" qua đường bưu điện. Ngay khi quý vị đọc sách nhỏ này, hãy trả lời các câu hỏi ôn tập. Sau đó, xem video có tên "Food Safety: You Make the Difference (An Toàn Thực Phẩm: Bạn Tạo Ra Sự Khác Biệt)" bằng tiếng Việt trên internet. Có thể tìm thấy video này trên trang web:

<http://www.calgaryhealthregion.ca/envhealth>. Trên trang này quý vị hãy nhìn vào bên dưới đề mục "**Quick Links**" và bấm vào mục "**Videos**"

Sau khi xem video, hãy hoàn thành bài kiểm tra cuối cùng ở cuối của sách nhỏ này. Gửi tờ bài làm của bài kiểm tra cuối cùng đến địa chỉ trên mẫu đăng ký qua đường bưu điện. Tờ bài làm cũng có thể được fax đến số 403-943-8056. Ngay khi nhận được bài kiểm tra, chúng tôi sẽ chấm điểm. Nếu quý vị vượt qua bài kiểm tra, chúng tôi sẽ gửi cho quý vị một thẻ có thể bỏ vào ví qua đường bưu điện. Nếu quý vị trượt, chúng tôi sẽ gửi lại tờ bài làm của bài kiểm tra cuối cùng qua đường bưu điện và yêu cầu quý vị sửa cho đúng các câu trả lời sai và nộp lại tờ bài làm của bài kiểm tra cuối cùng qua đường bưu điện.

Nếu quý vị cần thêm thông tin về các khóa học, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi dưới đề mục "**Quick Links**" và bấm vào mục "**Videos**".

Cảm ơn quý vị.